

## SAFETY FIX

UN ECE I + II + III

9 kg – 36 kg

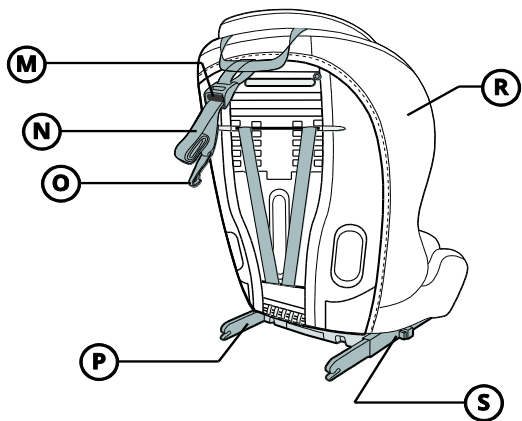
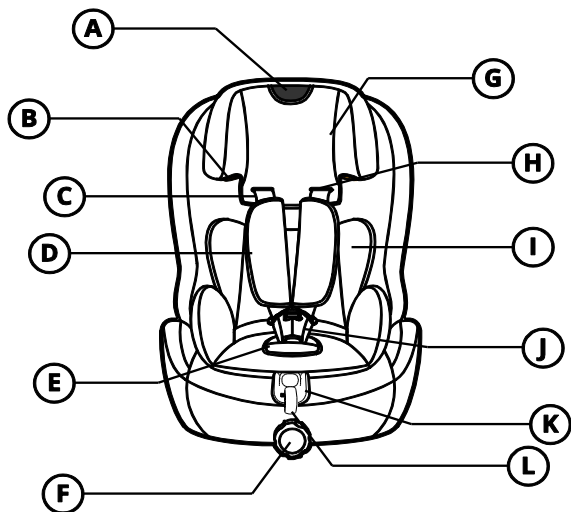


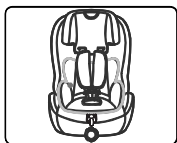
SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SRB AUTO SEDIŠTE

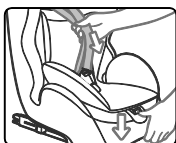




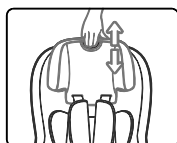




4.1



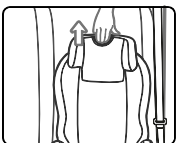
4.2-1



4.2-2



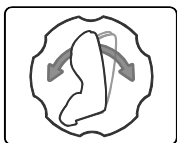
4.2-2



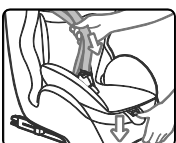
4.2-2



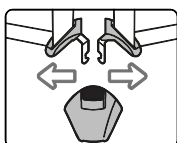
4.2-3



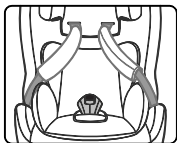
4.2-3



4.3



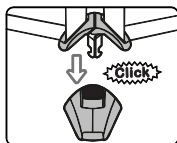
4.3



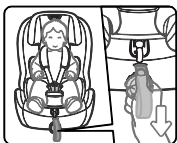
4.3



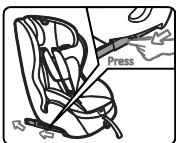
4.3



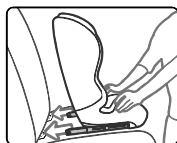
4.3



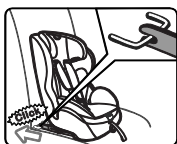
4.4



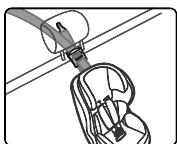
5.1



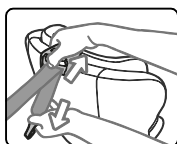
5.1



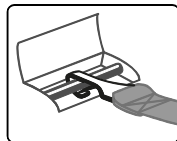
5.1



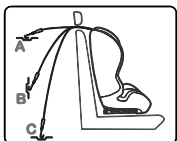
5.1



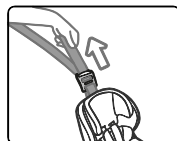
5.1



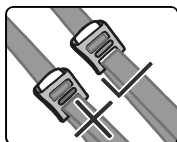
5.1



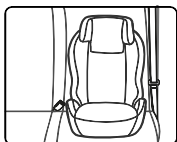
5.1



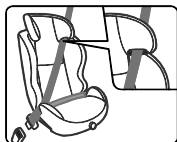
5.1



5.1



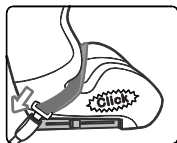
5.2



5.2



5.2



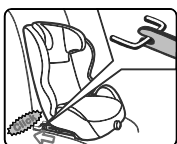
5.2



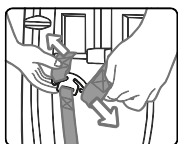
5.2



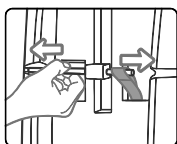
5.3



5.4



6.1



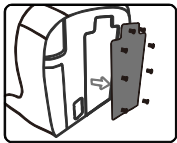
6.1



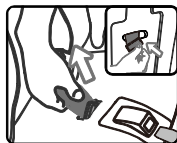
6.1



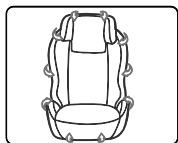
6.1



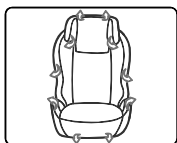
6.1



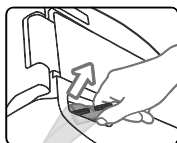
6.1



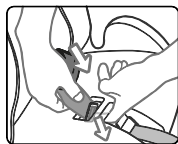
6.1



6.2



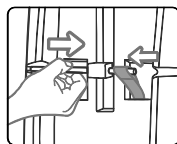
6.2



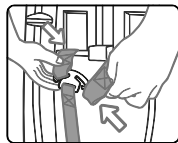
6.2



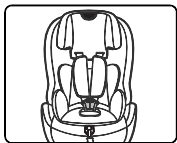
6.2



6.2



6.2



6.2

Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva pre prve upotrebe dečijeg auto sedišta. Bezbednost vašeg deteta je vaša odgovornost i to može biti pogođeno ako se ne pridržavate ovih uputstava.

### 1. Delovi auto sedišta

A. Jastuće za glavu	H. Prorezi za pričvršćivanje	M. Top tether kopča
B. Vodič ramenog pojasa	pojasa	N. Top tether kaiš
C. Rameni pojas	I. Jastuk	O. Top tether kuka
D. Jastučići za ramena	J. Kopča	P. ISOFIX dodaci
E. Jastučić za kopču	K. Dugme za košču	R. Navlaka
F. Ručica za podešavanje	L. Kaiš za podešavanje	S. Dugme za otpuštanje
nagiba	pojasa	ISOFIX
G. Naslon za glavu		

### 2. Upotreba

**Auto sedište je dizajnirano za decu u težinskoj grupi od 1 do 3 godine ili sa telesnom težinom između 9 kg i 36 kg (približno od 9 meseci do 11 godina).**

**Težina grupa 1: 9 kg - 18 kg**

**U ISOFIX bezbednosnom sistemu za dete i gornjoj traci za vezivanje. Pročitajte uputstva za upotrebu proizvođača vozila. Sigurnosni pojas je dizajniran za upotrebu samo u slučaju dece u težinskoj grupi 1.**

**Težina grupa 2: 15 kg - 25 kg**

**Težina 3 grupe: 22 kg - 36 kg**

**U slučaju dece u težinskim grupama 2 i 3 (15 kg do 36 kg), sigurnosni pojas sa sedišta mora da se ukloni, a dete mora da se zakopča pomoću sigurnosnog pojasa za odrasle u 3 tačke ili sigurnosnog pojasa za odrasle u 3 tačke kaiš sa dodatnim elementima za pričvršćivanje, videti odeljak 5.4. Pročitajte uputstva za upotrebu proizvođača vozila.**

### 3. Opšta sigurnost

Odvajite nekoliko minuta da pročitate ovo uputstvo kako biste osigurali odgovarajuću bezbednost deteta. Mnoge povrede nastaju nepromišljenom i neprimerenom upotrebom sedišta i lako ih je izbeći.

- Sedište treba koristiti samo postavljeno suprotno smeru vožnje.
- NE postavljajte dečije sedišta na sedišta opremljena aktivnim prednjim vazdušnim jastukom, jer to može biti opasno. Ovo se ne odnosi na bočne vazdušne jastuke.
- U slučaju ugradnje auto sedišta na prednje sedišta automobila, isključite vazdušni jastuk ili vratite sedišta vozila što je više moguće (proverite uputstva za upotrebu proizvođača vozila).
- Preporučuje se korišćenje sedišta samo na zadnjim sedištim automobila.



- Vodič za prikladnost sedišta u vozilu, za upotrebu sa sedištem može se naći u uputstvu za upotrebu proizvođača vozila.

Pogodno za ugradnju samo u odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima u tri tačke sa uvlačiteljem odobrenim prema Pravilniku UN / ECE br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.

- Imajte na umu da sve trake koje pričvršćuju dečje sedišta za vozilo moraju biti čvrsto; sigurnosni pojas mora odgovarati telu deteta, a pojas ne sme biti uvijen.
- Sedište treba zameniti ako je u nesreći bilo izloženo silovitim stresovima.
- Sedište ne sme biti predmet bilo kakvih modifikacija.
- Dečije sigurnosno sedišta treba zaštititi od direktne sunčeve svetlosti, jer u suprotnom zagrejani delovi mogu opeći vaše dete.
- Nikada ne ostavljajte dete na sedištu bez nadzora.
- Treba imati na umu da sve vreće i drugi predmeti moraju biti dovoljno osigurani, posebno na polici sa paketima, jer u suprotnom u slučaju sudara to može dovesti do povrede.
- Sedište se ne može koristiti bez pokrivača.
- Ne koristite zamene osim onih koje preporučuje proizvođač, jer je to sastavni deo sigurnosnog sedišta.
- Preporučuje se čuvanje uputstva za upotrebu sedišta za automobil tokom celog perioda njegove upotrebe.
- Ne koristite sidrišta osim onih koja su opisana u uputstvu za upotrebu i obeležena na dečjem sedištu.
- Svi kruti predmeti i plastični delovi dečijeg sedišta moraju biti postavljeni i ugrađeni na takav način da se u normalnim radnim uslovima vozila izbegne blokiranje kliznim sedištem ili vratima vozila.
- Redovno proveravajte tehničko stanje pojasa, obraćajući posebnu pažnju na pričvršćivače / držače, šavove i elemente za podešavanje.
- Prekinite upotrebu auto sedišta ako su njegovi delovi oštećeni ili olabavljeni nakon nesreće.
- U slučaju nužde, važno je brzo odvezati sigurnosne pojaseve. To znači da dugme za oslobađanje pojaseva nije potpuno osigurano; pobrinite se da vaše dete zna da ne sme da se igra kopčom.
- Ne koristite sedišta kod kuće. Nije pogodan za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo kada putujete automobilom.
- Naslon sedišta mora biti prislonjen na naslon sedišta automobila. Molimo vas pripazite da naslon za glavu ne stvara neželjeni prostor između naslona sedišta automobila i zadnjeg sedišta vozila. Neki nasloni za glavu automobila predstavljaju prepreku za ugradnju sedišta automobila i zbog toga se moraju prvo demontirati.
- Kopča sigurnosnog pojasa za odrasle ne sme biti postavljena preblizu dnu naslona za ruku dečjeg sedišta. Ako sumnjate u vezi sa ovim problemom, obratite se proizvođaču dečjih sedišta.
- Trebali biste dati detetu dobar primer i uvek vezati kaiševe. Odrasla osoba sa

nezakopčanim sigurnosnim pojasevima takođe može predstavljati pretnju detetu.

#### **4. Obezbeđivanje deteta**

##### **4.1 Jastuk sedišta**

**NAPOMENA** Jastuk sedišta (I) treba koristiti za vrlo malu decu. Jastuk poboljšava udobnost i pruža dodatnu podršku vrlo maloj deci.

##### **4.2-1 Podešavanje kaiša**

Otpustite kaiševe pojasa pritiskom na dugme za otpuštanje (K) i povlačenjem remena što je više moguće.

**Zapamtiti!** Ne povlačite jastučice za ramena.

##### **4.2-2 Visina naslona za glavu**

• U slučaju težinske grupe 1, naslon za glavu može se podesiti na pet različitih visina bez uklanja prečke na remenu, kopče i pojasa.

**NAPOMENA** Podesite visinu naramenice tako da kaiš ulazi u naslon sedišta automobila odmah iznad detetovih ramena. Uverite se da naramenice dobro priležu detetovim ramenima.

• Preostalih pet položaja za težinske grupe 2 i 3 može se podesiti uklanjaњem prečke, kopče i pojasa na ramenom pojasu (videti odeljak 6.1).

Pritisnite dugme na ručki naslona za glavu na vrhu sedišta. Naslon za glavu treba da dobro leži na glavi deteta.

##### **4.2-3 Mehanizam za podešavanje nagiba naslona**

Nagib sigurnosnog sedišta se može podesiti pomoću dugmeta (F). Povećajte ugao nagiba okretanjem dugmeta udesno, a smanjite okretanjem dugmeta ulevo, što je prikazano na dugmetu.

##### **4.3 Obezbeđivanje deteta pojaseм**

• Otpustite kaiševe pojasa pritiskom na dugme (K) i povlačenjem kaiša. Zapamtiti! Ne povlačite jastučice za ramena.

• Otpustite kopču (J) i postavite remene pojasa na bokove sigurnosnog sedišta. Postavite dete na sedište.

• Podesite naslon za glavu visini deteta (videti odeljak 4.2-2).

• Spojite dve reze na kopči da ih zakačite i umetnite u kopču (J) dok ne čujete „klik“.

##### **4.4 Zatezanje pojaseva**

• Povucite naramenice kako biste eliminisali pomeranje na pojasu tako da kaiš leži ravno.

• Povucite pojas remenom za podešavanje pojasa (L) dok kaiš ne legne ravno i blizu detetovog tela. Povucite traku za podešavanje ravno (ne gore ili dole).

**NAPOMENA** Kaiševi za kukove moraju biti postavljeni što je moguće niže na bokove deteta. Pazite da trake pojasa nisu uvijene.

#### **5 Ugradnja u vozilo**

U slučaju naglog kočenja ili nezgode, osobe koje ne koriste sigurnosne pojaseve mogu oštetiti druge putnike.

Uvek proverite sledeće:

• Nasloni sedišta su zaključani u vozilu (tj. Sklopivi naslon sedišta je zaključan).

- Svi teški predmeti i oštre ivice su osigurani (npr. Na zadnjoj polici paketa).
- Svi putnici su vezali sigurnosne pojaseve.
- Sigurnosno sedište je uvek zaštićeno, čak i ako dete nije u njemu.

#### Bezbednost vozila

Pokrivači sedišta u nekim vozilima mogu biti izrađeni od mekih materijala, tako da sigurnosno sedište može ostaviti neke tragove. Mogu se izbeći postavljanjem pokrivača ili peškira ispod sigurnosnog sedišta.

**5.1 Postavljanje dečijeg sedišta u težinsku grupu 1 (9-18 kg) pomoću ISOFIXS bezbednosnog sistema za dete i gornjeg kaiša.**

**VAŽNO** U uputstvu za upotrebu proizvođača vozila navedeno je mesto pričvršćivanja ISOFIX i gornjeg remena za vezivanje, kao i ostale potrebne informacije u vezi sa ugradnjom sedišta u automobil. Korisnik MORA pročitati uputstva za upotrebu proizvođača vozila.

**NAPOMENA** Uverite se da je pojas od 5 tačaka u sedištu automobila pravilno postavljen.

- Pritisnite dugme za otpuštanje ISOFIX (S) i izvucite ISOFIX nastavke (P) što je dalje moguće.
- Uхватite sedište obema rukama i gurnite dve kuke za fiksiranje na zadnjem sedištu.
- Kada čujete „klik“ svake ISOFIX kuke, gurnite sedište na zadnje sedište, vršeći snažan, ravnomerni pritisak na obe strane.
- Uхватite sigurnosno sedište i uverite se da je sigurno pričvršćeno bez igranja. Ako se pomeri i ISOFIX dodaci izmaknu, ponovite prethodne korake.
- Uklonite gornju remenicu (N) i pritisnite gornju kopču (M) da biste je olabavili. Remen mora biti dovoljno dugačak da omogući postavljanje kuke (O) u mesto pričvršćivanja na zadnjem sedištu.
- Stavite gornju kuku za privezivanje na mesto pričvršćivanja vozila preporučeno u uputstvu za upotrebu proizvođača vozila.
- Povucite drugi kraj gornjeg pojasa da biste ga zategnuli.
- Gornja traka je pravilno zategnuta kada se vidi zeleni indikator u kopči (M).

**5.2 Postavljanje dečijeg sedišta u težinsku grupu 2 (15-25kg).**

- Pre ugradnje uklonite pojas sedišta (pogledajte odeljak 6.1).

**Zapamtite:** Spremite jastuk, remen, kopču i jastučice na sigurno mesto za budućnost.

- Podesite naslon za glavu detetovoj visini (videti odeljak 4.2-2).
- Postavite sedište automobila na sedište vozila.
- Postavite naramenicu u vođicu ispod naslona za glavu.
- Postavite dete na sedište i postavite pojas vozila ispod naslona za ruke sedišta.
- Privežite sigurnosni pojas i pobrinite se da čujete „klik“.
- Zategnite sigurnosni pojas vozila povlačenjem prvog dela pojasa, a zatim dela ramenog pojasa.

Pobrinite se da se pojas kukova protegne što je moguće niže preko bokova deteta, stavi u vođice i učvrsti u kopči. Rameni pojas treba postaviti između ramena i vrata deteta.

**5. 3 Postavljanje dečijeg sedišta u težinsku grupu 3 (22-36kg).**

- Podesite naslon za glavu detetovoj visini (videti odeljak 4.2-2).
- Ugradnja se izvodi slično kao u slučaju težinske grupe 2.

**5.4 Postavljanje sigurnosnog sedišta automobila u težinske grupe 2 i 3 pomoću sigurnosnog pojasa i dodatnih sidrišta.**

- Izvucite sidrišta ISOFIX i stavite ih u tačke pričvršćivanja ISOFIX dok ne čujete „klik“.
- Pritisnite dugme za otpuštanje ISOFIX (S) i izvucite ISOFIX nastavke (P) što je dalje moguće.
- Uхватite sedišta obema rukama i gurnite dve kuke za fiksiranje na zadnjem sedištu.
- Kada čujete „klik“ svake ISOFIX kuke, gurnite sedišta na zadnje sedišta, vršeci snažan, ravnomerni pritisak na obe strane.
- Uхватite sedišta i uverite se da je sigurno pričvršćeno bez pomeranja. Ako se pomeri i ISOFIX dodaci izmaknu, ponovite prethodne korake.
- Pričvrstite dete pomoću sigurnosnih pojaseva u vozilu. Detalji su opisani u odeljku uputstva za ugradnju sigurnosnog sedišta za težinske grupe 2 i 3 (videti odeljke 5.2 i 5.3).

**6.1 Uklanjanje pojasa sa 5 tačaka sa navlakom**

- Izvucite trake pojasa iz metalne kopče.
- Povucite prečku koja drži ramene pojaseve kroz žleb u školjci.
- Izvucite ramene pojaseve kroz rupe na naslonu.
- Izvucite kuke za pojas kroz rupe na dnu sedišta.
- Demontirajte plastični poklopac sa donje strane sedišta odvrtanjem šrafova.
- Uklonite kopču pojasa za prepone kroz rupu na dnu sedišta, a zatim ponovo montirajte plastični poklopac zavrtnjima.
- Zatim uklonite navlaku sa naslona za glavu i školjke sedišta.

**6.2 Postavljanje pojasa i I navlake u 5 tačaka**

- Nakon čišćenja, postavite navlaku na školjku i naslon za glavu sedišta. Povucite navlaku preko sedišta. Pričvrstite reze na zadnjoj strani.
  - Izvucite reze za pojas kroz rupe na sedištu.
  - Povucite kopču pojasa za prepone (J) kroz rupu na sedištu.
  - Povucite naramenice kroz rame na naslonu sedišta.
  - Provcite metalnu prečku kroz krajeve jastučića ramenog pojasa. Zaključajte prečku tako što ćete je staviti u školjku sedišta.
  - Izvucite krajeve naramenica kroz rupe na naslonu sedišta (kao za jastučice za remen). Kaiš pojasa mora prelaziti preko metalne prečke.
- Zatim učvrstite krajeve pojasa u metalnu kopču.
- Zatvorite kopču (J), a zatim proverite da kaiševi pojasa nisu uvijeni.

**6.3 Čišćenje**

Koristite samo originalnu navlaku, jer je ona neophodna za bezbednost sedišta.

**NAPOMENA** Ne koristite sedišta bez navlake.

- Navlaka se može ukloniti i oprati u blagom deterđentu pomoću delikatnog programa pranja (30 ° C). Pridrđavajte se uputstva za pranje na etiketi na navlaci. U slučaju pranja na temperaturi iznad 30 ° C, boja može izbledeti. Navlaka se ne sme sušiti u sušilici (što može dovesti do odvajanja materijala od obloge jastuka).
- Plastični delovi se mogu očistiti vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje (poput rastvarača).
- Uprega se može ukloniti i oprati u mlakoj vodi sapunom.

Upozorenje! Nikada ne skidajte kuke za pričvrščivanje sa kaiševa



# Kinderkraft

- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



[service@4kraft.com](mailto:service@4kraft.com)



+48 61 64 60 237



[www.facebook.com/kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[www.instagram.com/kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)



[www.kinderkraft.com](https://www.kinderkraft.com)





**MANUFACTURER:**

4Kraft Sp. z o.o.

ul. Tatrzańska 1/5

60-413 Poznań, Poland